



在上有權柄的，人人當順服他，因為沒有權柄不是出於神的。  
凡掌權的都是神所命的。(羅馬書 13:1)

「這個世界已經瘋了……我再也無法理解了。」我的一位同事朋友表達了他對世界事件、地緣政治以及即將到來的美國大選的沮喪。「事情變化太快了，似乎沒有什麼是可靠的。我們從新聞中聽到的每件事都有兩面，我再也不知道該相信哪一方。」紅黨（指共和黨）是對的嗎？藍黨（指民主黨）是對的嗎？

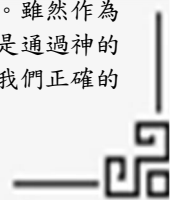
即便在基督徒之間，這些討論也會引發自發的辯論，如果不是公開爭論的話。有些人認為墮胎是最重要的問題；另一些人則認為社會平等是關鍵。基督徒支持那些會保護他們權利並維護宗教自由的最高法院組成。同時，我們妥協並接受每位政客的腐敗和罪惡行徑，因為他們像我們一樣都是墮落的人。誰說得對？

基督徒是否可以持有在信仰之外的政治觀點？答案是否定的。我們不能。儘管這個國家的政府和法律保護我們擁有個人政治信仰的權利並行使投票權，但我們唯一且首要的效忠對象應該是神，僅僅是神。

作為基督徒，我們需要記住，耶穌是通往生命的唯一真理。耶穌說：「我就是道路、真理、生命，若不藉著我，沒有人能到父那裡去。」（約翰福音 14:6）這意味著，沒有政府、領袖、政治經濟政策或戰爭的勝利能夠拯救我們，只有神能夠拯救我們。大誠命和大使命呼召我們去愛神、愛我們的鄰舍，並藉著過一種能夠清楚顯示福音改變力量的生活來傳揚福音。

我們作為基督徒的信仰是相信神的旨意滲透並超越過去、現在和未來生活的每個方面。神的旨意掌管歷史，祂所定的計劃必會實現。雖然政府、戰爭和世界事件可能會帶來暫時的災難，但最終歷史和世界將按照祂的話語和旨意發展。政治、衝突和政府只是神用來實現祂計劃的工具。

我們對改變的希望並不建立在這個國家的統治階級之上。如果我們寄希望於依賴文化道德或某些候選人帶來改變，我們就會被欺騙。雖然作為這個國家的公民，我們應該行使自己的投票權，但我們的使命是通過神的話語來改變這個世上人們的心靈。願神在這不確定的時期賜給我們正確的視角。（李敏霞姊妹譯）



小語網站：

中文 <https://eccseattle.org/zw/weekly-reflections-zw/>

英文 <https://eccseattle.org/en/weekly-reflections/>

西雅圖證道堂  
Evangelical Chinese Church of Seattle

粵語堂崇拜程序

9/29/2024

序樂·宣召

獻詩

詩歌讚美

禱告

讀經

信息－楊豪萬牧師

操練信、望、愛 ( 2 )－「最大的是愛」

哥林多前書十三：8-13

詩歌回應

三一頌·祝福

歡迎·家事分享

殿樂

奉獻是敬拜的一部份，在聚會入口處設有奉獻箱

敬拜詩歌

讚美 你的信實廣大 (聖詩 7)

必有恩惠慈愛 (聖詩 405)

愛的真諦 (美麗傳奇)

回應 愛是不保留 (永恆音樂事工)

本週經文 (9/29-10/5)

研習經文：詩 86-88、賽 5-14、徒 28:1-31、羅 1:1-2:29

背誦經文：「沒有律法的外邦人若順著本性行律法上的事，他們雖然沒有律法，自己就是自己的律法。這是顯出律法的功用刻在他們心裡，他們是非之心同作見證，並且他們的思念互相較量，或以為是，或以為非。」 (羅 2:14-15)

## 1. 2024 秋季會員大會投票結果

感謝主！9/15 會員大會選舉 2025-2027 年度執事，15 位候選人皆順利當選。請常在禱告中記念他們，並在教會各項事工上給予鼎力支持。會員若想得知詳細票數，請電郵：[info@eccseattle.org](mailto:info@eccseattle.org)。

## 2. ActsNow Conference (「立即行動」宣道分享/英語聚會)

時間：10/12 (週六) 9:00AM-3:15PM 地點：證道堂北區

國際基督教組織 (ICR) 支援全球遭逼迫的基督徒，將於 10/12 (週六) 在證道堂北區舉辦宣道分享聚會。請預先報名，本堂會眾在付款頁面使用代碼「ECCFREE」可享免報名費。

詳情請上網：<https://bit.ly/2024ACTSNOW>

聯絡人：何秉業弟兄 (John Ho) 電郵：[john.py.ho@gmail.com](mailto:john.py.ho@gmail.com)

## 3. 為泰北短宣隊代禱及奉獻

泰北短宣隊將於 10/3 - 10/17 前往清萊帶領佈道聚會，配搭家庭探訪，青年和同工培訓，及柬埔寨事工探索。願神裝備隊員，以一心一靈的服事，將神的愛帶到泰北。亦請以金錢奉獻支持短宣隊。奉獻支票抬頭"ECC"，備註欄"Thailand Missions"；若弟兄姊妹願意直接支持當地教會之需要及貧困家庭的生活補助等，可直接向楊牧師 206-669-7018 ([homanyeung@eccseattle.org](mailto:homanyeung@eccseattle.org)) 查詢。

楊牧師將於 10/3-10/20 於泰北短宣，期間教會有關事務，請與呂家昌長老([jeffxlu@gmail.com](mailto:jeffxlu@gmail.com)) 聯絡。

## 4. 世界關懷慈善機構孟加拉總監分享 -

上主日「世界關懷」孟加拉總監 Glorious Gragory Das 事工分享，請有興趣者上 YouTube 頻道 <https://bit.ly/0922WorldConcern>。

感謝弟兄姊妹繼續奉獻支持慈善基金，願神賜福！

## 5. 夏季營會請繼續奉獻支持

營會收支如下，不足之數請弟兄姊妹關注並繼續奉獻支持。

青少年營 收入\$21,700.00，支出\$64,912.68，不足\$43,212.68

英語退修會收入\$15,985.00，支出\$22,464.17，不足\$6,479.17

國語夏令會收入\$25,553.00，支出\$42,279.40，不足\$16,726.40

粵語退修會收入\$26,825.00，支出\$26,232.27，盈餘\$592.73

## 6. 下主日預備心守聖餐

下主日為聖餐主日，請弟兄姊妹預備心，以紀念主耶穌為我們受死贖罪之救恩。

## 7. 十月份每日讀經表

弟兄姊妹若需要十月份的讀經表，請直接與楊牧師聯絡：手機 206-669-7018 或電郵 [Homanyeung@eccseattle.org](mailto:Homanyeung@eccseattle.org)。

## 代禱事項

---

1. Duane and Jodi Decker 宣教士伉儷在過去的 13 年裡致力於向波特蘭州立大學的中國學生和學者傳福音。九月新學期開始，他們要負責八九十位新生的接機，這是自疫情以來最多的一年，並且將協調舉辦好些事工活動。求主賜宣教士有健壯的身心靈，以服事學生，並儘早與學生建立美好的關係。
2. 本週普世宣教為奈及利亞禱告。它有 2.01 億人口，約半數信奉伊斯蘭教，半數信奉基督教。種族關係緊張，環境惡劣。感謝神，教會仍能迅速發展，經常舉行百萬人的禱告會。但教會分裂、崇拜個人、虛假教義、迎合貪婪的成功神學。求主掌王權，讓謙卑和聖潔成為奈及利亞教會的標誌。
3. 請緊急為 Wendy Wong 宣教士伉儷禱告。由於颱風及暴雨為泰國清萊帶來嚴重且大面積的洪災。感謝主，他們都安全的撤到高處，但那裏沒有電和水的供應。所有的路面都被洪水淹沒了，人們無法外出，學生也無法上學。求主在這個困難時刻憐憫保守，讓積水儘快消退，生活回歸正常。楊牧師帶領的泰北短宣隊即將於 10/3 起程，求主保守讓整個行程及計畫不受影響。

## 粵語主日學

11:00AM

- 使徒行傳 (教育樓 102/103 室)  
教師：高耀東弟兄、呂家昌長老、麥耀光弟兄  
<https://bit.ly/3MQxrDd>  
Zoom ID: 556 555 937 Code: 733458
- 慕道班 (教育樓 101 室)  
教師：楊師母、李憲誠弟兄、梁佩芳姊妹



### 歡迎西雅圖英語堂新會員

Keziah Liu, Titus Goh, Faith Hui, Tyler Sun, Young Wang,  
Aaron Zhu, Caleb Yue, Sylvia Min, Jonny Lucio

願教會成為他們的祝福，他們亦成為教會蒙福的管道。

服事同工	9/29 主日 9:30AM	10/6 主日 9:30AM
講員	楊豪萬牧師	郭偉明弟兄
司會	黃存雄弟兄	呂家昌長老
讀經	劉黃鳳明姊妹	鄭謝瓊秀姊妹
獻詩	劉府姊妹	—
領詩	高梁佩芬姊妹	呂李淑敏姊妹
司琴	蔡趙敏姊妹	蔡趙敏姊妹
獻花	黃文英伉儷	黃存雄伉儷
茶點	黃文英伉儷	陳卓明伉儷
招待	但以理團契	約書亞團契
鎖門	粵語堂同工	英語堂同工
音響/投影	張占峰弟兄 劉思聖弟兄 黃存雄弟兄 余麗芳姊妹 秦凱棋弟兄 吳家豪弟兄 徐名弟兄 邱國偉弟兄 張明俊弟兄	

粵語團契	聚會(視頻)	負責人
喜樂團契(中區家庭)	1,3 週六 7:00PM	陳蔡奇恩姊妹
恩雨團契(北區家庭)	2,4 週六 7:30PM	麥耀光弟兄
恩橋團契(南區家庭)	2,4 週六 7:30PM	何余小玲姊妹
提摩太團契(大專學生)	每週五 7:30PM	劉思聖弟兄
但以理團契(幼兒家庭)	1,3 週六 7:30PM	梁佩珊姊妹
約書亞團契(職青)	1,3 週六 7:30PM	余麗芳姊妹
耆樂/康寧團契(長輩)	4 <sup>th</sup> 主日(暫停)	楊黃秀芬師母
媽媽代禱網(母親)	1 <sup>st</sup> 週六 9:30AM	何余小玲姊妹
所羅門團契(弟兄)	4 <sup>th</sup> 週六 9:00AM	吳家豪弟兄
兒童/少年事工	聚會(視頻)	負責人
高中團契	1,3 週六 6:30PM	梅振球傳道
初中團契	1,3 週六 6:30PM	梅振球傳道
兒童團契	1,3 週六 6:00PM	洪耀麟弟兄

		講員		信息
西雅圖	9:30AM	粵語	楊豪萬牧師	最大的是愛 哥林多前書十三：8-13
	9:15AM	英語	Pastor Solomon Liu	“The Most Mega” 1 Corinthians 13:8-13
		少年	Minister Steve Moy	What is Worship?
	11:00AM	國語	何仁揚長老	言語與表達的功用 哥林多前書 14: 20-25
9:30AM	兒童	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 9:30—10:45AM 學前班 (3-5 歲) 幼兒看顧</li> <li>• 9:30—10:45AM 小學生 (1-5 年級) 崇拜</li> <li>• 11:00AM—12:15AM 學前班+小學生主日學</li> </ul>		
東區	9:30AM	粵語	蔡允瑤傳道	在信望愛中恩賜的運用 哥林多前書 14:20-25
		英語 少年	Minister Christopher Hui	How We Use Our Words 1 Cor 14:1-19
		國語	錢 斌牧師	真愛的樣式 哥林多前書 13:4-8a
			第一堂 9:30AM / 第二堂 11:15AM	
	兒童	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 9:30—10:45AM 學前班 (3-5 歲) 崇拜和主日學</li> <li>• 9:30—10:45AM 小學生崇拜和主日學</li> <li>• 9:30AM—Parents &amp; ME (1-2 歲) ; Toddlers (2-3 歲)</li> </ul>		
北區	11:15AM	國語	蕭碩顯長老	不可缺的愛 哥林多前書 13:1-3
		英語 少年	Pastor Solomon Liu	“The Most Mega” 1 Corinthians 13:8-13

9/22 主日崇拜人數			
堂會	西雅圖	東區	北區
粵語堂	61	77	
國語堂	209	392/94	114
英語堂	195	224	62
青少年			
兒童	32	144/28	20